



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

**915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003**

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN - NĂM A

Ngày 11 tháng 10 năm 2026

Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ

- Thứ Năm đầu tháng: Sau thánh lễ 8g00 sáng
- Thứ Sáu hàng tuần: Sau thánh lễ 7g00 tối
- Thứ Bảy đầu tháng: 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTT)

✠ GIẢI TỘI

- 30 phút trước các thánh lễ chiều Thứ Bảy và Chúa Nhật
- Ngày trong tuần: Xin lấy hẹn hoặc trước giờ lễ.

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Nguy tử: Xin gọi Cha Hoàng Anh (832) 283-6258 hoặc Cha Phú (703) 220-2444
- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy hẹn.

✠ THỜI GIAN MỞ CỬA CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu
- Từ 10g00 sáng đến 6g00 chiều
- Văn Phòng Giáo Xứ đóng cửa Thứ Bảy và Chúa Nhật.

Văn Phòng Giáo Xứ (703) 553-0370
 Cha xứ Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P. (832) 283-6258
 Cha Phó Phêrô Trịnh Minh Phú, O.P. (703) 220-2444
 Cha Phó Gioan Bautixita Nguyễn Đức Vượng, O.P., Quản Nhiệm
 Giáo Họ Đức Mẹ Lavang - Chantilly, Virginia (703) 894-7975

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

- Thứ Sáu 6g15 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ BÍ TÍCH RỬA TỘI TRẺ EM

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ BÍ TÍCH HÔN PHỐI

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258, ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

- Xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM A

Ngày 11 tháng 10 năm 2026

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Nhu cầu vật chất, nhất là ăn uống, có thể nói là nhu cầu quan trọng nhất của con người. Để có thể thỏa mãn nhu cầu này, con người phải dành hầu hết thời gian để làm việc kiếm tiền, để chuẩn bị nấu nướng, và để thưởng thức. Tuy nhiên đây không phải là nhu cầu duy nhất của con người, bên cạnh đó, con người còn có những nhu cầu về tình cảm, hiểu biết, và nhất là mối tương quan với Thiên Chúa. Các bài đọc Chúa Nhật tuần này đều hướng về nhu cầu ăn uống, nhưng với những bài học khác nhau.

Trong bài đọc 1, ngôn sứ I-sai-a hướng lòng con người về bữa tiệc Nước Trời. Chỉ có bữa tiệc này mới hoàn toàn thỏa mãn mọi khát vọng của con người. Trong bài đọc 2, thánh Phao-lô dạy cho chúng ta biết làm chủ cuộc đời, khi no cũng như khi đói, khi đầy đủ cũng như lúc túng thiếu. Điều quan trọng là biết trông cậy vào Chúa trong mọi lúc; chỉ có Ngài mới có thể thỏa mãn mọi nhu cầu của con người. Trong Tin Mừng, Chúa Giê-su gióng lên tiếng chuông để cảnh tỉnh mọi người: Quá bận rộn với nhu cầu vật chất có thể làm cho con người quên đi hay từ chối lời mời gọi của Thiên Chúa vào tham dự bàn tiệc Nước Trời.

Không có gì trên thế gian có thể thỏa mãn hoàn toàn những khát vọng của con người. Chỉ có bàn tiệc Nước Trời mới có thể thỏa mãn mọi khát vọng đó. Chúng ta cần phải ăn uống để sống, nhưng đừng quá lệ thuộc vào chúng mà quên đi những nhu cầu khác. Như thánh Phao-lô, chúng ta cần làm chủ cuộc sống khi đói cũng như khi no; và trong mọi lúc, chúng ta phải luôn trông cậy vào Chúa, là Đấng duy nhất có thể cho con người thỏa mãn hoàn toàn. Chúng ta phải rất cẩn thận để đừng khi phải lo lắng làm việc kiếm của ăn cho thân xác, chúng ta đừng quên lời mời gọi của Thiên Chúa vào dự tiệc cưới Nước Trời.

LM. Anthony Đình Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 12.10 Chân Phước Carlo Acutis.
Thứ Ba, 13.10 Trong Tuần XXVIII Thường Niên.
Thứ Tư, 14.10 Thánh Ca-lit-tô I, Giáo hoàng, tử đạo.
Thứ Năm, 15.10 Thánh Tê-rê-sa Giê-su, trinh nữ, tiên sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
Thứ Sáu, 16.10 Thánh Hec-vic, nữ tu. Thánh Ma-ga-ri-ta Ma-ri-a A-la-cốc, trinh nữ.
Thứ Bảy, 17.10 Thánh I-nh-a-xi-ô thành An-ti-ô-ki-a, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
Chúa Nhật, 18.10 **CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM A. Khánh Nhật Truyền Giáo.**

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA - THÁNG 10, 2026

Cầu cho mục vụ trong lĩnh vực sức khỏe tâm thần.
Chúng ta hãy cầu nguyện để việc chăm sóc mục vụ cho những người gặp vấn đề sức khỏe tâm thần được quan tâm và thực hiện rộng rãi trong toàn thể Hội Thánh, nhằm giúp xóa bỏ kỳ thị và phân biệt đối với họ.

LỄ GIỖ 12 NĂM CHA CỐ PHÊRÔ HOÀNG VĂN THIÊN, O.P.



Kính xin quý ông bà, anh chị em và các ban ngành đoàn thể hiệp ý cầu nguyện cho cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên, O.P., nhân dịp lễ giỗ 12 năm, ngày 17 tháng 10 (2014 – 2026).

Nguyện xin Thiên Chúa thương ban cho linh hồn cha cố Phêrô chóng được hưởng nhan thánh Chúa.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 10, 2026

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 18 tháng 10: CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM A.** Ngày Thế Giới Truyền Giáo.
- ♦ **Thứ Hai, ngày 19 tháng 10:** Thánh Gio-an Bơ-rê-bốp, và thánh I-xa-ác Gio-gơ, linh mục và các bạn, tử đạo. Thánh Phao-lô thánh giá, linh mục.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 20 tháng 10:** Thánh Phao-lô thánh giá, linh mục.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 22 tháng 10:** Thánh Giáo Hoàng Gio-an Phao-lô II. *Bốn mạng ca đoàn Thánh Gio-an Phao-lô II.*

- ♦ Thứ Sáu, ngày 23 tháng 10: Thánh Gio-an thành Ca-pit-tra-nô, linh mục.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 24 tháng 10: Thánh An-tôn Ma-ri-a Co-la-ret, Giám mục.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 25 tháng 10: **CHÚA NHẬT XXX THUỜNG NIÊN – NĂM A.** Youth Rally tại Bishop O’Connell High School, từ 12 giờ trưa tới 8 giờ tối.
- ♦ Thứ Tư, ngày 28 tháng 10: **THÁNH SI-MON VÀ THÁNH GIU-ĐA, TÔNG ĐỒ. LỄ KÍNH.**

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 11, 2026

- ♦ Chúa Nhật, mùng 1 tháng 11: **CÁC THÁNH NAM NỮ. LỄ TRỌNG. Đồi giờ vào lúc 2 giờ đêm (vận lui 1 giờ).**

Thứ Hai, mùng 2 tháng 11: **CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI.**

Tại Giáo xứ: Các Thánh lễ được cử hành vào lúc 8 giờ sáng và 7 giờ tối.

Thứ Hai, mùng 2 tháng 11: **THÁNH LỄ CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI TẠI NGHĨA TRANG**

- Tại nghĩa trang National Memorial Park: Thánh lễ được cử hành vào lúc 10 giờ sáng, do các cha trong giáo xứ chủ tế.
- Tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park: Thánh lễ được cử hành vào lúc 11 giờ sáng, do Đức Cha Michael F. Burbidge chủ tế.
- Sau Thánh lễ, sẽ có đọc kinh cầu cho các linh hồn tại phần đất nghĩa trang của Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

- ♦ Thứ Ba, mùng 3 tháng 11: Thánh Mác-ti-nô Pô-rét, tu sĩ. **Bổn mạng Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô - Chi Hội Giáo Xứ CTTĐVN – Arlington, Virginia.**
- ♦ Thứ Tư, mùng 4 tháng 11: Thánh Ca-rô-lô Bô-rô-mê-ô, Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Sáu, mùng 6 tháng 11: **Các Thánh Dòng Giảng Thuyết. Lễ kính.**
- ♦ Thứ Bảy, mùng 7 tháng 11: **Lễ giỗ Anh Chị Em Dòng Giảng Thuyết.**
- ♦ Chúa Nhật, mùng 8 tháng 11: **CHÚA NHẬT XXXII THUỜNG NIÊN – NĂM A.**
- ♦ Thứ Hai, mùng 9 tháng 11: **CUNG HIẾN THÁNH ĐƯỜNG LA-TÊ-RA-NÔ. LỄ KÍNH.**
- ♦ Thứ Ba, ngày 10 tháng 11: Thánh Lê-ô Cả, Giáo hoàng, tiền sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.

- ♦ Thứ Tư, ngày 11 tháng 11: Thánh Mác-ti-nô thành Tua (Tours), Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Năm, ngày 12 tháng 11: Thánh Giô-sa-phát, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 13 tháng 11: Thánh Phan-xi-ca Xa-vi-ê Cabrini, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 15 tháng 11: **CHÚA NHẬT XXXIII THUỜNG NIÊN – NĂM A | THÁNH AN-RÊ DỮNG LẠC VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO VIỆT NAM.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 16 tháng 11: Thánh nữ Ma-ga-ri-ta Scot-len. Thánh Ghê-tô-rút, trinh nữ.
- ♦ Thứ Ba, ngày 17 tháng 11: Thánh nữ Ê-li-sa-bet nước Hung-ga-ri. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, ngày 18 tháng 11: Cung hiến đền thờ Thánh Phê-rô và đền thờ Thánh Phao-lô ở Rôma. Thánh Rose Philippine Duchesne, trinh nữ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 21 tháng 11: Đức Trinh nữ Ma-ri-a dâng mình trong đền thờ. Lễ nhớ.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 22 tháng 11: **CHÚA NHẬT XXXIV THUỜNG NIÊN – NĂM A | ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ VUA VŨ TRỤ. *Bổn mạng Ca Đoàn Cecilia***
- ♦ Thứ Hai, ngày 23 tháng 11: Thánh Clê-men-tê I, Giáo hoàng, tử đạo. Thánh Cô-lum-ba-nô, Viện phụ. Chân Phước Miguel Augustinô Prô, linh mục, tử đạo.
- ♦ Thứ Ba, ngày 24 tháng 11: **THÁNH AN-RÊ DỮNG LẠC VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO VIỆT NAM. LỄ TRỌNG. *Bổn mạng Giáo xứ và Hiệp Sĩ Đoàn 9655.***
- ♦ Thứ Tư, ngày 25 tháng 11: Thánh Ca-ta-ri-na A-lê-xan-ri-a, trinh nữ, tử đạo.
- ♦ Thứ Năm, ngày 26 tháng 11: **LỄ TẠ ƠN (THANKSGIVING DAY).**
- ♦ Chúa Nhật, ngày 29 tháng 11: **CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG (Bắt đầu chu kỳ Phụng Vụ Năm B).**
- ♦ Thứ Hai, ngày 25 tháng 11: **THÁNH AN-RÊ TÔNG ĐỒ. LỄ KÍNH.**

THÁNH LỄ KỶ NIỆM THÀNH HÔN TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ trọng thể cho quý vị kỷ niệm 25 năm, 30 năm, 40 năm, 50 năm và 60 năm thành hôn vào lúc 12 giờ Chúa Nhật, ngày 27 tháng 12 năm 2026 - Lễ Thánh Gia Thất.

Đề cho Giáo xứ có thể xin Phép Lành Tòa Thánh và tổ chức chu đáo hơn, xin ghi danh sớm với văn phòng giáo xứ. **Hạn chót ghi danh là ngày 25 tháng 10, 2026.**

TÌM HIỂU ƠN GỌI DÒNG ĐA MINH

Phụ Tinh Đa Minh Việt Nam Hải Ngoại sẽ tổ chức tuần tìm hiểu ơn gọi cho các bạn trẻ, bắt đầu từ Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu; (December 29, 2026 to January 1, 2027), tại Tu Viện Thánh Phụ Đaminh: 12505 Ann Louise Rd, Houston, Texas 77086.

Nhà Dòng sẽ lo mọi chi phí ăn và ở cho các bạn trẻ nam khi tham dự những ngày tìm hiểu ơn gọi.

Xin mời các bạn trẻ nam sắp xếp thời gian tham dự tuần tìm hiểu ơn gọi này.

Mọi chi tiết xin liên lạc với cha Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P. (832) 692-4761, hoặc cha Thomas Aquinas Nguyễn Hoàng Anh, O.P. (832) 283-6258.

SINH HOẠT GIỚI TRẺ - YOUTH RALLY

Đức Giám Mục Michael F. Burbidge mời gọi tất cả học sinh Trung Học, từ lớp 9 tới lớp 12, thuộc Giáo phận Arlington, Virginia, tham gia ngày sinh hoạt Youth Rally vào Chúa Nhật, ngày 25 tháng 10, 2026, từ 12 giờ trưa tới 8 giờ tối, tại Trường Bishop O'Connell High School: 6600 Little Falls Rd | Arlington VA 22213.

Đây là cơ hội tốt để các em cùng nhau cầu nguyện, học hỏi và phát triển đức tin. Trong ngày này, các em sẽ được tham dự Thánh Lễ với Đức Giám Mục Burbidge, được tham gia những giờ cầu nguyện, xưng tội, được đào tạo thêm đức tin qua những bài thuyết trình do những chuyên gia đảm trách, và được sinh hoạt thể thao và văn nghệ. Các em cũng sẽ được ăn bữa tối với pizzas, ice cream và nhiều món ăn đậm khác. Đặc biệt khi tham gia, mỗi em sẽ được một áo T-shirt.

Kính mong quý phụ huynh khuyến khích và tạo điều kiện để các em tham gia sinh hoạt này, đặc biệt là các em đang chuẩn bị lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức. Việc tham dự Youth Rally sẽ giúp các em hoàn thành một trong những điều kiện cần thiết để chuẩn bị lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức, thay thế cho số giờ phục vụ thiện nguyện được yêu cầu.

Xin vui lòng xem các thông tin chi tiết dưới đây và ghi danh sớm nhất để các em có cơ hội tham dự ngày hội đầy ý nghĩa, bổ ích và vui tươi này cùng các bạn trẻ trong Giáo phận.



- **Cách ghi danh:** Xin điền vô đơn ghi danh, tại tiền sảnh hoặc sử dụng mã QR, và nộp cho quý thầy cô đảm trách các lớp Giáo lý hoặc gửi đơn tới vpgd@cttdva.com. Hạn chót ghi danh là ngày 18 tháng 10, 2026.

- **Lệ phí:** \$15.00 một em (lệ phí của Giáo Phận là \$30.00 một em, Giáo Xứ sẽ hỗ trợ \$15.00 một em).
- Xin quý phụ huynh đưa các em tới Trường Bishop O'Connell High School lúc 11 giờ 30 sáng.

- Xin đón các em tại Bishop O'Connell High School, lúc 8 giờ tối. Xin đúng giờ.

- **Xin lưu ý:** Quý phụ huynh cho các em ăn trưa trước khi đi sinh hoạt Youth Rally.

HỘI NUÔI DƯỠNG ƠN GỌI MỪNG LỄ BỎ MẠNG THÁNH MARTINÔ



Tam Nhật Kính Thánh Martin de Porres:

Sau lễ 7 giờ tối Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu, mùng 4, mùng 5 và mùng 6 tháng 11 năm 2026.

- Thứ Tư, mùng 4 tháng 11: Chủ đề: **THÁNH MARTINÔ: CON NGƯỜI CỦA KHIÊM NHƯỜNG.**

- Thứ Năm, ngày mùng 5 tháng 11: Chủ đề: **THÁNH MARTINÔ: CON NGƯỜI CỦA LÒNG THƯƠNG XÓT.**

- Thứ Sáu, mùng 6 tháng 11: Chủ đề: **THÁNH MARTINÔ: CON NGƯỜI CỦA HIỆP NHẤT & PHỤC VỤ.**

Kính mời quý ông bà và anh chị em, đặc biệt quý hội viên Hội Bảo Trợ Ơn Gọi Dòng Đa Minh sắp xếp thời gian tham dự Tam Nhật kính Thánh Martinô, Thánh Lễ, và tiệc mừng bỏ mạng.

QUYÊN TIỀN LẦN 2 CHO HỘI HỘI BẢO TRỢ ƠN GỌI THÁNH MARTINÔ DE PORRES

Theo luật của Địa Phận Arlington, Đức Giám Mục cho phép các dòng tu đang coi sóc giáo xứ hàng năm được phép quyên tiền lần 2 một lần để lo việc đào tạo ơn gọi của Dòng.

Năm nay, Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm xin quý cụ, quý ông bà anh chị em, các ca đoàn và các ban ngành đoàn thể giúp đỡ cho việc đào tạo ơn gọi của Dòng Đa Minh qua việc xin tiền lần 2 vào các Thánh Lễ Thứ Bảy (mùng 7 tháng 11) và Chúa Nhật (mùng 8 tháng 11), 2026.

Bao thư quyên góp cho Hội Bảo Trợ Ơn Gọi Thánh Martinô de Porres đã được gửi về nhà quý cụ, quý ông bà và anh chị em. Trong trường hợp nếu quý vị không nhận được bao thư, quý vị có thể gọi lại Văn Phòng Giáo Xứ (703) 553-0370, hoặc có thể dùng bao thư có đề sẵn trong ngăn các ghế quỳ, xin vui lòng ghi rõ tên và địa chỉ để Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm gửi lại giấy khai thuế và thư tri ân đến quý vị.

Xin Chúa của Lòng Thương Xót, qua sự cầu bầu của Đức Maria, và Thánh Quan Thầy Martinô, đổ tràn muôn vàn hồng ân xuống tên quý ân nhân và toàn thể quý quyến.

CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI ĐƯỢC LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (OCTOBER 4, 2026)

- **Maria Phạm Trần Stella**

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (OCTOBER 3 – OCTOBER 4, 2026)

Tiền quyên góp Lễ Vọng và các Thánh Lễ Chúa Nhật XXVII Thường Niên	\$8,074.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$104.00
Hộp tiền nền khẩn	\$958.00
Lệ phí quảng cáo trên Bản Tin Hiệp Nhất	\$400.00
Tiền lời Ban Tài Chánh & thiện nguyện viên bán hàng cuối tuần	\$805.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$4,145.00
TỔNG CỘNG:	\$14,486.00

QUYÊN TIỀN LẦN 2



Ngày Khánh Nhật Truyền Giáo được tổ chức vào Chúa Nhật thứ ba của tháng 10 hàng năm. Năm nay ngày Khánh Nhật Truyền Giáo được cử hành vào Chúa Nhật, ngày 18 tháng 10.

Vì vậy, Thứ Bảy (17.10) và Chúa Nhật (18.10) tới, là ngày Khánh Nhật Truyền Giáo sẽ có cuộc quyên tiền lần 2 cho việc truyền giáo trên thế giới. Tất cả số tiền quyên góp từ các cộng đoàn địa phương sẽ được đưa vào quỹ toàn cầu để Đức Thánh Cha phân phối công bằng cho các nhà truyền giáo ở năm châu lục, nhằm phục vụ cho hoạt động loan báo Tin Mừng, mục vụ, trường học, chủng viện, giáo lý...

BÁN VỊT QUAY VÀ HEO QUAY GÂY QUỸ CHO GIÁO XỨ

Giáo xứ sẽ bán vịt quay và heo quay vào các Chúa Nhật: ngày 18 tháng 10, ngày 25 tháng 10 và mùng 1 tháng 11.

Vịt quay và heo quay cần phải đặt mua trước (pre-order). Pick-up sau các Thánh lễ Chúa Nhật.

Vịt quay: \$40.00 / 1 con

Heo quay: \$20.00 / 1 lb

Đặc biệt, các đơn đặt vịt quay cho ngày Lễ Tạ Ơn (Thanksgiving Day). Hạn chót nhận đặt vịt quay là ngày 15 tháng 11. Pick-up vào Thứ Tư, ngày 25 tháng 11, lúc 11 giờ sáng, 1 giờ trưa, 3 giờ chiều và 5 giờ chiều.

Để đặt vịt quay và heo quay xin gọi: Chị Dung Thanh (703) 966-7758; chị Đỗ Mai (703) 835-0479, chị Như-La (571) 237-2146; chị Ann Borres (210) 710-5261; chị Trần Hạnh (504) 495-8149; chị Hải Yến (571) 247-1398; chị Nguyễn Loan (571) 226-6341; chị Phan Thúy (571) 581-4574 hoặc Văn Phòng Giáo Xứ (703) 553-0370.

Xin mời quý ông bà và anh chị em mua vịt quay và heo quay ủng hộ giáo xứ.

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

BẢNG TƯỢNG NHỚ THÂN NHÂN

Giáo xứ tiếp tục nhận làm và gắn các bảng đá “Tượng Nhớ Thân Nhân”, tại khu vực Tượng Đài Đức Mẹ La Vang. Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (703) 553-0370 để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá mỗi bảng đá là \$500.00.

XIN CẦU NGUYỆN CHO NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

Ông Nguyễn Văn Đạt, ông Nguyễn Văn Nhó, ông Lê Minh Tiến, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Bùi Thị Thay, bà Nguyễn Thị Kim-Liên, bà Nguyễn Thị Xạ, bà Đào Thị Hằng, bà Ann Maria Huỳnh Christina, bà Phạm Thị Thay và chị Nguyễn Thị Lan Phương.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 12/10/2026 Chân Phước Carlo Acutis

Lễ 8:00AM Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Giuse Nguyễn Khắc Trục (Trần Tú Nguyệt)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Annie Vũ (Cao Duy)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Mônica Nguyễn Thị Danh (gia đình Nguyễn)
Phêrô Nguyễn Thế Linh (Lộc- Dung)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trịnh)
Têrêsa Nguyễn Thị Sự (Cao Duy)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn
Một người xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Giuse Nguyễn Văn Ngôn (Nguyễn Richard)
Phaolô Đỗ Thanh Liêm (gia đình)
Mađalêna Ngô Thị Kim Chi (gđ. họ Lưu)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Nguyễn Thị Bạch Lựu (gđ. Vũ Ban)
Các linh hồn
Lê Kim Nga xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse
Trần Ánh Đào xin Chúa và Đức Mẹ ban cho ông bà, cha mẹ an mạnh
Một người xin ơn bình an

Thứ Ba: 13/10/2026 Trong Tuần XXVIII Thường Niên

Lễ 8:00AM Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Đa Minh Nguyễn Trung Đông

Giuse Nguyễn Khắc Trục (Trần Tú Nguyệt)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Annie Vũ (Cao Duy)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Mônica Nguyễn Thị Danh (gia đình Nguyễn)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trịnh)
Têrêsa Nguyễn Thị Sự (Cao Duy)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn
Một người xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Gioan Baotixita Hoàng Hữu Trí (gia đình Hoàng Trinh)
Phaolô Đỗ Thanh Liêm (gia đình)
Mađalêna Ngô Thị Kim Chi (gđ. họ Lưu)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Nguyễn Thị Thảo (Nguyễn Richard)
Các linh hồn
Lê Văn Hùng xin ơn chữa lành cho Maria Phạm Thị Xuân Vy
Trần Kim Long xin ơn bình an
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ và thánh Giuse
Một người xin ơn bình an

Thứ Tư: 14/10/2026 Thánh Ca-lit-tô I, Giáo hoàng, tử đạo

Lễ 8:00AM Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Đa Minh và Maria (Bảo)
Giuse Nguyễn Khắc Trục (Trần Tú Nguyệt)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Mônica Nguyễn Thị Danh (gia đình Nguyễn)
Một người xin ơn bình an
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn

Lễ 7:00PM Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Phaolô Đỗ Thanh Liêm (gia đình)
Mađalêna Ngô Thị Kim Chi (gđ. họ Lưu)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Nguyễn Thị Nhự (Ngô Văn Khánh)
Têrêsa Trần Đào Thu (Trần Kim Đệ)
Các linh hồn
Các linh hồn tổ tiên ông bà nội ngoại (Nguyễn Richard)
Nguyễn Cindy xin ơn bình an
Một người xin ơn bình an
Một người xin ơn bảo vệ sự sống
Một người xin cho gia đình bình an và công việc ổn định

Thứ Năm: 15/10/2026 Thánh Tê-rê-sa Giê-su, trinh nữ, tiên sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Linh hồn Đa Minh và Maria (Bảo)
Giuse Nguyễn Khắc Trục (Trần Tú Nguyệt)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Mônica Nguyễn Thị Danh (gia đình Nguyễn)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn
Một người xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Đa Minh Trịnh Ngọc Đĩnh
Phaolô Đỗ Thanh Liêm (gia đình)
Phaolô Lục Đức Thành
Mađalêna Ngô Thị Kim Chi (gđ. họ Lưu)
Maria Lâm Thị Thêm và các linh hồn (Nguyễn Richard)
Maria Nguyễn Thị Nhự (Ngô Văn Phúc)

Thứ Sáu: 16/10/2026 Thánh Hec-vic, nữ tu. Thánh Ma-ga-ri-ta Ma-ri-a A-la-cốc, trinh nữ

Lễ 8:00AM Lm. Phêrô Hoàng Văn Thiên (Lưu Thân)
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (gia đình Ánh Nguyệt)
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Giuse Đỗ Đình Duyệt giỗ 2 năm (Kiều Tâm)
Giuse Nguyễn Khắc Trục (Trần Tú Nguyệt)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Bùi Thị Hồi lễ giỗ (Huỳnh Lynn)
Mônica Nguyễn Thị Danh (gia đình Nguyễn)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn
Một người xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Giuse Nguyễn Khắc Trục
Martinô Nguyễn Văn Thêm
Phaolô Đỗ Thanh Liêm (gia đình)
Linh hồn Phaolô Maria (Nguyễn Thị Xuân)
Mađalêna Ngô Thị Kim Chi (gđ. họ Lưu)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Các linh hồn
Nguyễn Richard tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse
Một người xin ơn bình an

**Thứ Bảy: 17/10/2026 Thánh I-nhà-xi-ô thành
An-ti-ô-ki-a, Giám mục, tử đạo.
Lễ nhớ**

Lễ 8:00AM Lm. Phêrô Hoàng Văn Thiên (Nguyễn Bích)
Cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên lễ giỗ 12 năm (Giáo xứ)
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Nguyễn Thị Bích)
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Đa Minh Phạm Hiền (gia đình Hùng Xuyên)
Giuse Đỗ Đình Duyệt giỗ 2 năm (Kiều Tâm)
Giuse Nguyễn Khắc Trục (Trần Tú Nguyệt)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gia đình Hùng Xuyên)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Catarina Nguyễn Thị Mến (Nguyễn Luy)
Maria Lượng Thị Ngát lễ giỗ (gia đình Nguyễn Thị Phương)
Maria Nguyễn Thị Ngon (Nguyễn V. Hoàng)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Mônica Nguyễn Thị Danh (gia đình Nguyễn)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trịnh)
Các linh hồn
Nguyễn Bích xin ơn bình an và tạ ơn Chúa nhân dịp sinh nhật 80 tuổi
Một người xin ơn bình an
Nhóm Tông Đồ Chúa Tình Thương cầu cho các hội viên và gia đình được bình an

**CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM A
(THỨ BẢY: 17/10/2026) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU**

Cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên lễ giỗ 12 năm (Giáo xứ)
Lm. Phêrô Hoàng Văn Thiên (gia đình An Yên)
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Phụ Huynh ĐTT)
Andrê Nguyễn Tân (gia đình An Thảo)
Giacôbê Nguyễn Văn Minh (Nguyễn Tươi)
Gioan Baotixita Nguyễn Duy Anh (gđ. Nguyễn Hoàng)
Gioan Kim Đăng Đình Phương (gia đình Tiến)
Giuse Võ Văn Cơ (vợ và các con)
John Bosco Lê Phước An (gia đình Nguyễn Hoàng)
Phaolô Đỗ Thanh Liêm (gia đình)
Phêrô Nguyễn Viết Bộ (các em)
Phêrô Nguyễn Viết Niệm lễ giỗ (các cháu)
Phêrô Nguyễn Viết Tùng (các cháu)
Anna Annie Vũ (Cao Duy)
Anna Đỗ Thị Từ lễ giỗ (gia đình Xuân Mai)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Linh)
Mađalêna Ngô Thị Kim Chi (gia đình họ Lưu)
Maria Magarita Lâm Hậu (gia đình và các con)
Têrêsa Nguyễn Thị Sự (Cao Duy)
Linh hồn Nguyễn Văn Thọ (gia đình Tiến)
Các linh hồn
Các linh hồn (gia đình Nguyễn Hoàng)

Gia đình Nguyễn Hoàng xin tạ ơn Chúa, các linh hồn
Một người xin ơn bình an
Hiệp Sĩ Đoàn cầu bình an và sức khỏe cho ân nhân và gia đình đã ủng hộ quỹ ơn gọi

**CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM A
(18/10/2026) THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG**

Cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên lễ giỗ 12 năm (Giáo xứ)
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Augustinô Ung Kim Lâm (Tù T. Ngân)
Bê-nê-đi-ctô Hồ Đình Chánh (vợ và con cháu)
Đa Minh Nguyễn Văn Đáp (Nguyễn Điền)
Don Bosco Đoàn Khởi (Nguyễn Bích)
Linh hồn Francis Toner (gia đình)
Gioan Kim Nghiêm Xuân Vũ (Thanh-Trang)
Giuse Đình Khắc Thiện (Đình Hoàng Trang)
Giuse George Alen Burgess (Nguyễn Thị Như)
Giuse Nguyễn Khắc Trục (Trần Thị Tú Nguyệt)
Giuse Trần Bình Hải (Huyền Bùi)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Phanxicô Phạm Văn Giầy (con cháu)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trương (gia đình và các con)
Phaolô Trần Đức Thanh (gia đình Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Mại (gia đình Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Ngươn (Nguyễn Bình)
Phaolô Võ Toàn Hiếu (Hồ Phương)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Hiếu Lễ)
Phêrô Nguyễn Thành Phước (Anna Hồ Thu Liễu)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Anna Trần Thị Cây (Phương Hoàng)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Hiếu Lễ)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Maria Đình Thị Thơm (Đình Hoàng Trang và gia đình)
Maria Hoàng Thị Phương (Nguyễn Yên)
Maria Lê Thị Phước (gia đình Nhựt Đài)
Maria Magarita Lâm Hậu (gia đình và các con)
Maria Nguyễn Thị Ba (con cháu)
Maria Nguyễn Thị Chiu (gia đình cô Tư)
Maria Nguyễn Thị Chiu (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gia đình Tiến)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gia đình Nhứt Đài)
Mônica Nguyễn Thị Danh (gia đình Nguyễn)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trịnh)
Têrêsa Đình Nguyễn Thị Thanh Hiền (Nguyễn John)
Linh hồn Nguyễn Thị Sáu lễ giỗ (gia đình Xuân Mai)
Các linh hồn
Các linh hồn (Nguyễn Thi)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Hồ Thu Trang)
Các linh hồn tổ tiên nội ngoại (Nguyễn Bích)
Gia đình Hoàng xin tạ ơn Chúa ban bình an cho cha mẹ
Một người xin ơn bình an
Hiệp Sĩ Đoàn cầu bình an và sức khỏe cho ân nhân và gia đình đã ủng hộ quỹ ơn gọi

**CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM A
(18/10/2026) THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG**

Lm. Giuse Vũ Viết Hà (Lưu Thân)
Cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên lễ giỗ 12 năm (Giáo xứ)
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương (Đỗ Ngọc Bích)
Augustinô Ung Kim Lâm (Từ T. Ngân)
Đa Minh Nguyễn Trung Đông
Đa Minh Phạm Hiền (gia đình Hùng Xuyên)
Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)
Giuse Hoàng Ngọc Ty (Thành Nhung)
Giuse Hoàng Thế Thái (Thành Nhung)
Giuse Nguyễn Văn David (vợ con)
Giuse Nguyễn Văn Thành (Thành Nhung)
Leon Đoàn Hà Quốc An Joshua (mẹ và anh chị)
Martinô Nguyễn Văn Thềm (ông bà Lê Quốc Kỳ)
Phaolô Trần Đức Thanh (con cháu)
Phêrô Ngô Văn Thọ (Ngô Thị Vân)
Tôma Huỳnh Ngọc Tinh (Huỳnh Thị Ngọc Loan)
Tôma Nguyễn Văn Vĩnh (Thành Nhung)
Vincent Nguyễn Hưng Anh Kiệt (Nguyễn Kim Huệ)
Anê Phạm Agnès (gia đình)
Anna Annie Vũ (Cao Duy)
Anna Đỗ Thị Tứ (Đỗ Diệp)
Anna Đỗ Thị Từ (Xuân Mai)
Anna Hoàng Thị Bạch Tuyết (Thành Nhung)
Anna Trần Thị Thanh (Phiên Savo)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gia đình Hùng Xuyên)
Maria Bùi Thị Cây (Thành Nhung)
Maria Bùi Thị Hồi (Huỳnh Lynn)
Maria Lê Thị Nhung (gia đình Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Thị Bích Hà (Thành Nhung)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Maria Phạm Thị Thảo (Thành Nhung)
Maria Trương Thị Riêm (gia đình)
Maria Vũ Thị Tý (Bùi Quốc Nam)
Têrêsa Nguyễn Thị Sự (Cao Duy)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn
Các linh hồn (Thành Nhung)
Đình Văn xin ơn chữa lành cho Nguyễn Công
Xuân Mai xin ơn bình an cho chị Đỗ Thuý Hồng
Một người xin ơn bình an
Hiệp Sĩ Đoàn cầu bình an và sức khoẻ cho ân nhân và gia
đình đã ủng hộ quỹ ơn gọi

**CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM A
(18/10/2026) THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA**

Cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên lễ giỗ 12 năm (Giáo xứ)
Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương
Antôn Nguyễn Thanh Liêm
Giuse Châu Hiếu Nghĩa (Nguyễn Thị Phụng và các con)
Martinô Nguyễn Văn Thềm (nhóm bạn hữu)
Phaolô Đỗ Thanh Liêm (gia đình)
Phaolô Trần Văn Mai mới qua đời (Trang Hiệp)
Linh hồn Carôla (Bạc Liêu)
Mađalêna Ngô Thị Kim Chi (gia đình họ Lưu)

Martha Hoàng Thị Kim Dung (Cao T. Thu Nga)
Một người xin ơn bình an
Các linh hồn
Các linh hồn hội viên trong Chương Trình Thăng Tiến
Hôn Nhân đã qua đời
Gia đình Trần Đăng Khoa xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và
thánh Giuse
Lê Kim Liên xin cho gia đình được an mạnh và hạnh phúc
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân xin ơn bình an cho
các gia đình và các hội viên
Hiệp Sĩ Đoàn cầu bình an và sức khoẻ cho ân nhân và gia
đình đã ủng hộ quỹ ơn gọi

**CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM A
(18/10/2026) THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên lễ giỗ 12 năm (Giáo xứ)
Ông cố Đa Minh Trần Văn Lục (Nguyễn Ước)
Augustinô Trần Văn Bát (Trần Mai)
Bartôlômêô Tổng Hữu Khôi (Trần Mai)
Đa Minh Nguyễn Đốc (Nguyễn Ước)
Đa Minh Nguyễn Hiệu (Nguyễn Ước)
Đa Minh Trần Mạnh Nhật (Nguyễn Ước)
Phêrô Lâm Vĩnh Hưng (Nguyễn Riêng)
Gioan Trần Văn Vân (Trần Mai)
Giuse Nguyễn Hoàng Lương (Nguyễn Ước)
Giuse Trần Danh Mệnh lễ giỗ (Duy-My)
Giuse Trần Thanh (Trần Mai)
Giuse Vũ Sản (Nguyễn Ước)
Martinô Trần Ngọc Vũ (Trần Mai)
Vincent Nguyễn Duy Dân (Nguyễn Ước)
Maria Nguyễn Thị Bích (Trần Mai)
Maria Nguyễn Thị Điều (Nguyễn Ước)
Maria Nguyễn Thị Khay (Nguyễn Ước)
Maria Nguyễn Thị Tách (Nguyễn Ước)
Maria Nguyễn Thị Thu (Nguyễn Ước)
Maria Trịnh Đơn (Nguyễn Ước)
Maria Trịnh Thị Soi (Nguyễn Ước)
Têrêsa Đình Thị Quý (Nguyễn Ước)
Têrêsa Nguyễn Thị Phụng (Duy-My)
Các linh hồn
Các linh hồn (Trần Mai)
Các linh hồn ân nhân và thân nhân (Nguyễn Ước)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Nguyễn Ước)
Các linh hồn tổ tiên (Nguyễn Ước)
Lê Kim Liên xin cho con cái được ơn hoán cải và giữ
đạo 18
Lê Sarah xin cho gia đình được bình an, xin tạ ơn Chúa,
Đức Mẹ và thánh Giuse
Nguyễn Ước xin cho con cái được giữ đạo sốt sắng
Trần Mai xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse
Trần Mai xin tạ ơn Chúa nhờ lời chuyển cầu của cha
Trương Bửu Diệp
Một người xin ơn bình an
Một người xin ơn chữa lành
Hiệp Sĩ Đoàn cầu bình an và sức khoẻ cho ân nhân và gia
đình đã ủng hộ quỹ ơn gọi

ALL SOULS' DAY
in the Park

**MONDAY,
NOVEMBER 2**
MASS AT 11:00 AM
Fairfax Memorial Park Cemetery
(9900 Braddock Rd, Fairfax VA 22032)

Reception to Follow

PRESIDED BY
The Most Reverend Michael F. Burbidge
Bishop, Arlington Diocese

 **Fairfax**
MEMORIAL
A Tradition Of Trust • Exceeding Expectations

In case of severe weather, Mass will be held
at Holy Spirit Catholic Church.

AVAILABLE
6 months for \$500.00
1 year for \$1,000.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

AVAILABLE
6 months for \$500.00
1 year for \$1,000.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

 **Fairfax**
MEMORIAL PARK

Giá một huyệt là \$5.500
Các huyệt này nằm trong phần đất
GX Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Arlington.
Xin liên lạc với Chị Monique Nguyễn
(571) 251-0638

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant
với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương
www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

Lily Flowers
Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly
(703) 371-0107

AVAILABLE
6 months for \$400.00
1 year for \$800.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com


MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn! Hoàn Vũ là một trong những chuyên viên địa ốc thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market? Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of the fastest growing real estate agents in Northern Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo
Samson Properties
(703) 798-5312
kelvinvo.realtor
sales@kelvinvo.realtor

 **EDEN**
HOME HEALTH CARE
ASSISTED LIVING

PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM **VỚI KINH NGHIỆM TRÊN 15 NĂM** **ĐANG ĐIỀU TRỊ TRONG BỆNH VIỆN CẦN BIẾT ĐỂ ĐƯỢC ĐIỀU DƯỠNG DÀI HẠN TẠI NHÀ. GỌI 571-622-1166**

- Cần trợ giúp sinh hoạt hằng ngày
- Phục hồi sức khỏe sau đau ốm, giải phẫu
- Cần trông nom, giám sát và tâm thần rối loạn, mất định hướng
- Được Y Tế công nhận bất lực, tàn tật(Có Medicaid, VACC *Plus Insurance, Worker Comp, Long Term Care Insurance, Negotiable, Private Pay)

EDEN HHC tổ chức huấn luyện PCA mỗi tháng, bài học Tiếng Việt theo chương trình của VIRGINIA STATE

Tel. 571-622-1166 7700 Little River Turnpike Suite 403
Fax. 571-441-6226 Edenhomecarecenter@gmail.com Annandale, VA 22003
<https://www.edenhomecarecenter.com/>

Cần Hợp Tác
RN, LPN, PCA

SỬA CHỮA NHÀ VÀ LẮP ĐẶT MỚI
NỘI THẤT NGOẠI THẤT


CHUYÊN
• SƠN, SỬA NHÀ VÀ TIỆM NAILS
• SỬA CHỮA, LẮP ĐẶT HỆ THỐNG ĐIỆN, NƯỚC

 **NGUYỄN THANH PHÚ**
 **571-662-8777**

 **TƯ VẤN MIỄN PHÍ**

Kính Mời

703-536-2288

10% Off Coupon

Live Crawfish & Seafood
6168 Arlington Blvd
Falls Church, VA 22044



VN FAMILY DENTAL

Dr. Vero Nguyen Nica, DDS

(703) 916-8571

VNFamilyDental.com

4200 Evergreen Ln #325 • Annandale

Nha sĩ tận tâm • Chu đáo • Nhẹ nhàng



DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

Dr. Thien V. Le
General Dentist

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com



NOVA
PHARMACY

Medicine
For
Healthy
Living

- FREE Delivery (5 Miles)
- Immunizations • Compounding
- Accept Most Major Insurances
- Medicaid & Medicare

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205

703-538-5555

NovaPharma@yahoo.com



Nhà Hàng Present – Không gian ấm cúng cho mọi dịp

*Tổ chức tiệc gia đình, sinh nhật, lễ ra trường, tiệc cưới (lên đến 160 khách) với sân khấu sẵn sàng cho khoảnh khắc đáng nhớ.



*Bãi đậu xe rộng rãi.

*Dịch vụ catering chuyên nghiệp.

6678 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22042

☎ Đặt bàn hoặc sự kiện: (703) 531-1881

🌐 www.presentrestaurant.com



THE HOANG TEAM
MUA • BÁN • ĐẦU TƯ

BẤT ĐỘNG SẢN

10 NĂM KINH NGHIỆM
chuyên về nhà ở & đầu tư

BUY | SELL | INVEST
WITH CONFIDENCE

DỨC TIN Faith GIA ĐÌNH Family THỊNH VƯỢNG Fortune

TIM HOANG
REAL ESTATE AGENT

(703) 298-1754 timhoang@kw.com KELLERWILLIAMS REALTY



The Busy Bee
Preschool

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Môn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM

CarePeople Home Health, Inc.

Centreville (Main) 571-297-4747
14631 Route 29 Suite # 401
Centreville VA 20121

(Annandale) 703-506-3333
4312-D Evergreen LN Unit #L3-2
Annandale VA 22003 - 2nd Floor

M-F 9am-5:30pm
24hrs on call for Emergency
571-297-4747/ Carepeople.net

(MD) 301-966-7000
901 Russell Ave. Suite 150
Gaithersburg, MD 20879

Truy cập www.carepeople.net - Để đăng ký dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho người thân hoặc tìm việc

4312-D Evergreen Lane #L3-2 Annandale VA 22003 - 2nd Floor-



Xin vui lòng truy cập [www: CarePeople.net](http://www.CarePeople.net), để đăng ký dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho người

HIỂU BIẾT VỀ VĂN HÓA

CÓ KHẢ NĂNG CUNG CẤP NHÂN VIÊN SỬ DỤNG NGÔN NGỮ THEO YÊU CẦU CỦA KHÁCH HÀNG
Dịch vụ chăm sóc tại nhà
Cung cấp dịch vụ chăm sóc nhân ái và đáng tin cậy cho người cao niên.
Đội ngũ nhân viên chúng tôi thân thiện, tận tình, và chu đáo. Ngoài ra chúng tôi có khóa học đào tạo mỗi tháng cho nhân viên chăm sóc người cao niên.

Cần tuyển nhân viên văn phòng, full time. Xin gửi hồ sơ xin việc cho chúng tôi tại: carepeople.net

KHOA ĐÀO TẠO PCA VIỆT NAM
(VĂN PHÒNG Annandale)

Liên hệ đăng ký lớp học 703-506-3333

Lớp học tháng 10: 10/12/2026 - 10/16/2026

Lớp học tháng 11: 11/09/2026 - 11/13/2026

Nhà là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM

Tuesday: Closed

Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xả ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trái cây, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM



Phở Hải Dương

Mở cửa 7 ngày
9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street
Annandale, VA 22003
(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd
Vienna, VA 22182
(571) 378-1282